### ST. GEORGE'S RESPIRATORY QUESTIONNAIRE ORIGINAL ENGLISH VERSION

#### ST. GEORGE'S RESPIRATORY QUESTIONNAIRE (SGRQ)

This questionnaire is designed to help us learn much more about how your breathing is troubling you and how it affects your life. We are using it to find out which aspects of your illness cause you most problems, rather than what the doctors and nurses think your problems are.

Please read the instructions carefully and ask if you do not understand anything. Do not spend too long deciding about your answers.

Participant ID				Da	ate					Visit Number		
	D	D	M	M	Υ	Υ	Υ	Υ				
ore completing the rest of the	questior	nnair	e:									
	w you d	lescr	ribe			Very	good	G	ood	Fair	Poor	Very p
	w you d	lescr	ribe			Very	good	G [	ood	Fair	Poor	Very
	ow you d	lescr	ribe			Very	good	G [	ood	Fair	Poor	Very
ase tick in one box to show ho	ow you d	lescr	ribe			Very	good	G [	ood	Fair	Poor	Ve

Copyright reserved

P.W. Jones, PhD FRCP Professor of Respiratory Medicine, St. George's University of London, Jenner Wing, Cranmer Terrace, London SW17 ORE, UK.

UK/ English (original) version

Fax +44 (0) 20 8725 5955

continued...

Tel. +44 (0) 20 8725 5371

#### St. George's Respiratory Questionnaire

Parti	icipaı	nt ID	

#### PART 1

Questi	ons about how much chest trouble you have l	had over	the past 3	months.		
		P	lease tick (	one bo	x for each qu	estion:
		most days a week	several days a week	a few days a month	only with chest infections	not at all
1.	Over the past 3 months, I have coughed:					
2.	Over the past 3 months, I have brought up phlegm (sputum):					
3.	Over the past 3 months, I have had shortness of breath:					
4.	Over the past 3 months, I have had attacks of wheezing:					
5.	During the past 3 months how many severe or vunpleasant attacks of chest trouble have you ha			D.		
			more tha	Pie an 3 attack	ease tick (☐)	one:
			111010 111	3 attacl		
				2 attacl		
				1 atta	ck $\square$	
				no attacl	ks 🗌	
6.	How long did the worst attack of chest trouble la (Go to question 7 if you had no severe attacks)	st?				
					ease tick (	one:
				eek or mo r more day		
			30	1 or 2 day		
			less	s than a da		
7.	Over the past 3 months, in an average week, ho	w many d	nood davs			
	(with little chest trouble) have you had?	, ,	,	Ple	ease tick (	one:
			N	o good da	ys $\square$	
			1 or 2	2 good day	ys $\square$	
			3 or 4	4 good da	ys 🗌	
		ne	early every	day is goo	od 🗌	
			every	day is god	od 🗌	
8.	If you have a wheeze, is it worse in the morning	?		DIA	aggetiek ( $\Box$	ono:
					ease tick ( <b>□</b> No □	UH <del>U</del> .
				Ye		
				1 (	<i></i>	

UK/ English (original) version

2

continued...

Part	icipaı	nt ID	

# St. George's Respiratory Questionnaire PART 2

Section 1	
How would you describe your chest condition?	Please tick (☐ one:
	es me quite a lot of problems  Causes me a few problems  Causes no problem
If you have ever had paid employment.	Please tick (☐ <i>one</i> :
My chest trouble interferes with my work of	ade me stop work altogether  or made me change my work  uble does not affect my work
Section 2  Questions about what activities usually make you fee	el breathless <u>these days</u> .
	ase tick ( in each box that oplies to you these days:  True False

Part	icipaı	nt ID	

continued...

St. George's Respiratory Questionnaire PART 2

Part	icipaı	nt ID	

# St. George's Respiratory Questionnaire PART 2

Section 3
Some more questions about your cough and breathlessness these days.
Please tick (☐ in <b>each box</b> that
applies to you <b>these days</b> : True False
My cough hurts
My cough makes me tired
I am breathless when I talk
I am breathless when I bend over
My cough or breathing disturbs my sleep $\Box$
I get exhausted easily
Section 4
Questions about other effects that your chest trouble may have on you these days.
Please tick ( in each box that
applies to you <i>these days</i> : True False
My cough or breathing is embarrassing in public
My chest trouble is a nuisance to my family, friends or neighbours
I get afraid or panic when I cannot get my breath
I feel that I am not in control of my chest problem
I do not expect my chest to get any better
I have become frail or an invalid because of my chest
Exercise is not safe for me
Everything seems too much of an effort
Section 5
Questions about your medication, if you are receiving no medication go straight to section 6.
Please tick ( in <b>each box</b> that
applies to you <i>these days</i> : True False
My medication does not help me very much
I get embarrassed using my medication in public
I have unpleasant side effects from my medication
My medication interferes with my life a lot

UK/ English (original) version

4

continued...

Parti	icipaı	nt ID	

# St. George's Respiratory Questionnaire PART 2

Section 6			
These are questions about how your activities might	be affected by your	breathing.	
	Please tick (☐ in you <i>because</i>		
I take a long time to go I cannot take a bath or shower I walk slower than other peo Jobs such as housework take a long time, or I If I walk up one flight of stairs, I have If I hurry or walk fast, I have My breathing makes it difficult to do things such as walk up stairs, light gardening such as weeding, dance, If My breathing makes it difficult to do things such as carring garden or shovel snow, jog or walk at 5 miles per house My breathing makes it difficult to do things such as very run, cycle, swim fast or plant.	, or I take a long time ple, or I stop for rests have to stop for rests e to go slowly or stop to stop or slow down p hills, carrying things play bowls or play golf y heavy loads, dig the ur, play tennis or swim heavy manual work,	True	False
Section 7  We would like to know how your chest <u>usually</u> affec	ts your daily life.		
	ck ( in each box that ecause of your chest are also are a		

UK/ English (original) version

5

Part	icipaı	nt ID	

### St. George's Respiratory Questionnaire

Here is a list of other activities that your chest trouble may prevent you doing. (You do not have to tick these, they are just to remind you of ways in which your breathlessness may affect you):
Going for walks or walking the dog
Doing things at home or in the garden
Sexual intercourse
Going out to church, pub, club or place of entertainment
Going out in bad weather or into smoky rooms
Visiting family or friends or playing with children
Please write in any other important activities that your chest trouble may stop you doing:
Now would you tick in the box (one only) which you think best describes how your chest affects you:
It does not stop me doing anything I would like to do
It stops me doing one or two things I would like to do $\ \square$
It stops me doing most of the things I would like to do $\hfill\Box$
It stops me doing everything I would like to do $\Box$
Thank you for filling in this questionnaire. Before you finish would you please check to see that you have answered all the questions.